МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

ЯЗЫК И КУЛЬТУРА

Сборник статей
XXIX Международной научной конференции
(16–18 октября 2018 г.)

Часть 1

Ответственный редактор
доктор педагогических наук, профессор *С.К. Гураль*

Томск
Издательский Дом Томского государственного университета
2019

4. Иванцова В.И. Реализация идеи интеграции науки в систему базового образования (в начальной школе) // Начальная школа. 2005. № 2. С. 51–53.

5. Филиппов В.Н. Интеграция: дань моде или реальная потребность? //Учительская газета. 2006. № 3. С. 6–7.

6. Эрганова Н.Е. Методика профессионального обучения: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. М.: Академия, 2007. 160 с.

7.Особенности построения и проведения интегрированных уроков. URL: https://moluch.ru/conf/ped/archive/105/5986/ (дата обращения: 28.10.2018).

Н.Г. Заречнева, А.В. Пилюкова

Национальный иследовательский Томский государственный университет

Концепция развития речевой направленности в условиях глобальной интеграции в процессе обучения иностранному языку
The concept of the development of speech orientation in global integration in the learning process foreign language

Аннотация. Статья посвящена переменам в сфере преподавания иностранного языка в условиях глобализации и интеграции. При рассмотрении знания с точки зрения онтогносеологической концепции смыслообразования Н.П. Чупахина смысл знания определяется как соответствие потребностей в знании и удовлетворяющих их актуальных возможностей [1]. В связи с этим следует отметить, что данная работа отражает смысл потребности в знании иностранного языка, который возникает в результате актуализации потенциальных возможностей их знаний и зависит прежде всего от их мотивации, от того, для чего им нужен язык [2]. Статья посвящена коммуникативному подходу в сфере преподавания иностранного языка в условиях глобализации и интеграции. Авторы анализируют достоинства и эффективность коммуникативного метода, его актуальность и приоритет в интегрированном обучении иностранному языку. Данная работа рассматривает принципы коммуникативности и взаимодействия изучаемого языка и иноязычной культуры. Данный метод может быть успешно применен для развития речевой направленности в преодолении языкового барьера через практику общения с целью интегрирования в международную среду. Цель коммуникативной методики заключается в активизации процесса преподавания иностранного языка за счёт взаимодействия преподавателей и студентов на основе знания современной лингвистической теории и использование приемов коммуникативной методики при обучении языку.

Abstract. The present article is concerned with the changes taking place in the sphere of foreign language teaching. According to the ontognosiological concept of sense formation formulated by N.P. Chupahin, the meaning of knowledge is the correlation of knowledge demand and topical possibilities. In relation to this topic, it is important to note that this research reflects demand for foreign language knowledge, emerging as a result of actualization of potential possibilities of their knowledge depends on motivation. The article is devoted to the communicative approach in the area of foreign language teaching in the conditions of globalization and integration. The authors of the paper have analyzed the advantages and effectiveness of the communicative method, its topicality and priority in the integrated foreign language teaching. The article concerned deals with the principles of communicativeness and interaction of a language to be studied and foreign language culture. The present method can be applied successfully for the development of speech orientation in order to overcome the language barrier due to speech practice with the aim of integrating in the international environment. The aim of the communicative method is to activate a teaching process through the collaboration of teachers and students on the basis of modern linguistic theory and application of communicative methodology of language teaching.

Введение. Согласно исследованиям В.М. Смокотина и С.К. Гураль английский язык используется в коммуникативной функции для того, чтобы обеспечить «взаимопонимание между различными народами и этносами» [3]. В настоящее время в эпоху интегрированного обучения английский язык признается как язык глобального общения, что является свидетельством о создании «новой идентичности в современной формации людей, для которых английский язык существует как средство преодоления межъязыковых и межкультурных барьеров» [3]. В связи с этим приобретение навыков общения востребовано больше, чем языковая компетенция, а успех обучения во многом зависит от методики обучения иностранному языку и от «мотивации и потребностей студента в знаниях, поскольку только они вызывают активность обучаемых» [2]. Стоит обозначить укрепление позиции английского языка в ходе глобализационных процессов посредством интернета, который способствует распространению языка в международных отношениях и превращает его в язык всемирного общения. Все это вместе взятое ведет к образованию «новой глобальной культуры, глобальной идентичности, которые ни в коей мере не вытесняют национальной культуры» [3].

После многих лет исследований в поисках новых методов обучения иностранному языку можно утверждать, что коммуникативный

метод, пожалуй, является одним из самых интересных и эффективных, поскольку в его основе лежат идеи коммуникативной лингвистики, концепция развития личности в диалоге культур, которые определяют конечную цель обучения иностранному языку, а именно овладение иноязычной культурой в процессе межкультурной коммуникации. В этой связи следует подчеркнуть, что речевая направленность и преодоление языкового барьера через практику общения определяют задачи этого метода. Лингвистическая концепция метода опирается на идеи Л.В. Щербы и коммуникативной лингвистики. В соответствии с ними выделяются «три объекта обучения (язык, речь, речевая деятельность)» [4]. Особенность метода проявляется в попытке приблизить процесс обучения языку к процессу реальной коммуникации и овладение иноязычной культурой.

Постановка задачи. Реалиями нового времени ставится задача практического овладения языком как средством межкультурного общения, поскольку уровень иноязычной грамотности является показателем цивилизованности общества. В рамках поставленной задачи цель исследования состоит в том, чтобы раскрыть приоритет коммуникативного подхода в современном иноязычном образовании в условиях интеграции обучаемых в международную среду. Задача данного исследования заключается в том, чтобы показать перспективы развития принципов коммуникативности и взаимодействия изучаемого языка и иноязычной культуры, в рамках которого осуществляется диалог двух культур – иностранной и родной. В связи с этим задача исследования – показать перспективы развития принципов коммуникативности и взаимодействия изучаемого языка и иноязычной культуры.

Методология и методика исследования. Методология данной статьи основывается на применении и развитии коммуникативной методики как перспективном направлении языкового образования в мире и в нашей стране. Для решения поставленной задачи были использованы основные методические принципы коммуникативного метода, идеи которого реализованы в данной работе.

Результаты. Теоретические и практические аспекты исследования коммуникативной методики подтверждают необходимость и актуальность её применения в рамках преподавания иностранного языка. Употребление «usage» – это аспект, на котором строится коммуникативный подход обучения. По определению Д. Хэймса, приобретение

навыков общения требует коммуникативной компетенции – это означает умение «зная когда и как сказать что-то кому-то» [5], что является одним из главных отличий метода. Для достижения этой цели одной из главных задач обучения является создание ситуаций, благоприятствующих коммуникации. Практическая реализация теоретических исследований коммуникативного метода проводилась со студентами второго курса РФФ ТГУ на занятиях по теме «Social behavior and Social actions», актуальной в блоке разговорный английский. Следует отметить положительный момент занятия – это частое использование преподавателем индуктивного метода, метода спонтанной беседы, цель которых заключается в преодолении языкового барьера, в практике общения, когда преподаватель смотрит на устойчивый прогресс, а не на совершенство при общении на иностранном языке. В этом случае общение проходит естественно и легко.

Важно обозначить, что обобщенные результаты занятий показали взаимодействие языка и коммуникации в процессе общения, когда студенты используют язык через коммуникативные виды деятельности: проекты, коммуникативные и ролевые игры, упражнения, дискуссии, когда преподаватель выступает в качестве помощника, друга советчика и партнёра. Следует особо отметить эффективность и дополнительное преимущество проведенного занятия, на котором в роли преподавателя выступал носитель языка. В этом случае происходит обучение тонкостям интонации и произношения, т.е. «живой, ситуативный английский». Происходит адаптация к звучанию английской речи, а общение происходит в реальных ситуациях. Согласно концепции языкового образования С. Г. Тер-Минасовой, процесс обучения языку тесно переплетается с ознакомлением с культурными особенностями иноязычной страны, поскольку «без фоновых знаний о мире изучаемого языка, нельзя активно пользоваться иностранным языком» [6]. Это утверждение реализуется при обсуждении видеофильма «Teachers need a real feedback», когда демонстрируется принцип «соизучение языков и культур, как средство общения» [7]. В рамках обсуждения фильма были использованы аутентичные материалы и некоторые виды работ по выбору студентов.

1. Описание конкретного эпизода фильма, с целью выявить степень понимания содержания данного эпизода.

2. Ролевая игра для дальнейшего развития речевой деятельности и знакомства с традициями и культурой страны изучаемого языка.

3. Использование разного типа вопросов для того чтобы повысить активность речевых навыков.

Анализ ответов на предложенные вопросы по фильму:

a. What problems of teaching students are raised in the film concerned?

b. Does the film affect the emotional sphere and the behavior of the students?

c. Is there a real feedback among the teacher of English and his students?

и других перечисленных видов работ, позволяет утверждать эффективность и актуальность коммуникативного метода и его приоритета в преподавании иностранного языка. Отсюда можно выделить основные принципы коммуникативного метода.

1. Соизучение языка и культуры.

2. Речевая направленность обучения.

3. Интернет как проводник английского языка и англо-американской культуры.

4. Принцип взаимодействия преподавателя и студентов.

В таком подходе происходит интегрированная мотивация, основой которой является интерес к самому языку и стране изучаемого языка. «Мотивация же – это знание, которое приводит к успеху, к достижению цели» [2].

В заключение исследования стоит обозначить необходимость и актуальность коммуникативной методики и ее активное использование в рамках преподавания иностранного языка.

Выводы. Исходя из вышесказанного, можно утверждать, что главная цель современного языкового образования – это подготовка обучаемых к процессу коммуникации. В этой связи использование коммуникативного подхода в преподавании иностранного языка является очень актуальным в преодолении языкового барьера в процессе реальной коммуникации. Важно отметить роль глобализации и возможность использования онлайн ресурсов интернета для практики устной речи, что является общей тенденцией в современной методике и перспективным направлением языкового образования и становится одним из принципов коммуникативной методики. Стоит обозначить необходимость и актуальность коммуникативной методики и её активное использование в рамках преподавания иностранного языка, поскольку, по определению И.И.Зимней, «успех коммуникации зависит от многих факторов, но главное от знания культуры партнеров по

общению, без которого нельзя преодолеть культурный барьер, неотделимый от языкового» [8]. С.Г. Тер-Минасова утверждает, что «соизучение языков и культур» [7] становится главным принципом коммуникативного метода. Идеи коммуникативного подхода, которые реализованы в учебном процессе со студентами РФФ ТГУ, позволяют сделать вывод о повышении эффективности обучения в ориентации на владение общением на изучаемом языке и иноязычной культурой. Вследствие этого можно утверждать, что главная цель коммуникативного подхода, а именно преодоление языкового барьера, избавление студентов от боязни говорить на иностранном языке, умение мыслить «аналитически и обратно» [9] достигается в этой работе. Таким образом, в условиях глобализации и интеграции учебного процесса важно отметить приоритет коммуникативного метода в современном иноязычном образовании и его активное использование в рамках преподавания иностранного языка.

Литература

1. Чупахин Н.П., Заречнева Н.Г. Роль смысла знания в изучении иностранному языку // Профессиональное образование в современном мире 2011. № 3 С. 111.

2. Заречнева Н.Г. Семантика формирования мотивации в изучении иностранных языков на неязыковых факультетах // Язык и культура. 2015. С. 173–176.

3. Смокотин В.М., Гураль С.К. Поиск путей реализации межязыковой и межкультурной коммуникации. Томск, 2017.

4. Щерба Л.В. Языковая система и речевая деятельность. М., 1974.

5. Хэймс Д. О коммуникативной компетенции. Пинглит. 1971.

6. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. М., 2004.

7. Тер-Минасова С.Г. Преподавание иностранных языков в современной России // Вестник Московского университета. Сер. 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2014. № 2. С. 31–41.

8. Зимняя И.И. Психология обучения иностранным языкам в школе. М.: Просвещение, 1991.

9. Пассов Е.И. Цель обучения иностранному языку на современном этапе развития общества. М., 1987.